



Informe Estado de la Región 2021

Investigación de base

¿Qué es Centroamérica?
Una visión desde los liderazgos de
la región con herramientas de
minería de texto

Investigadores:

Steffan Gómez Campos
Marisol Guzmán Benavides
Kenneth Obando Rodríguez

San José | 2021



327
G633q

Gómez Campos, Steffan.

¿Qué es Centroamérica? : una visión desde los liderazgos de la región con herramientas de minería de texto : investigación de base / Steffan Gómez Campos, Marisol Guzmán Benavides, Kenneth Obando Rodríguez. -- Datos electrónicos (1 archivo : 900 kb). -- San José, C.R. : CONARE - PEN, 2021.

ISBN 978-9930-607-04-6
Formato PDF, 33 páginas.

1. INTEGRACIÓN REGIONAL. 2. CENTROAMÉRICA. 3. MINERÍA DE TEXTO. 4. LIDERAZGO. 5. PROBLEMAS SOCIALES. I. Guzmán Benavides, Marisol. II. Obando Rodríguez, Kenneth. III. Título.



Contenidos

Introducción	4
Antecedentes	5
Metodología	8
Una región que no se define, pero se problematiza.....	10
Centroamérica como la suma de sus partes con cierta integración económica ..	11
Agenda temática común.....	18
Actores claves en el futuro de la región	21
Los tonos de Centroamérica según la visión por país	25
Conclusiones	27
Bibliografía	29
Anexo	30

Introducción

En el año del Bicentenario, Centroamérica llega como una región compuesta por una pluralidad de visiones. En ediciones anteriores del Informe Estado de la Región se analizaron cuáles son las principales visiones de la región e intereses y agendas para cada uno de los países que la componen.

Esta investigación vuelve a revisar las visiones de los líderes centroamericanos, con el objetivo de identificar si existen visiones comunes en torno a tres aspectos que impactan el proceso de integración regional. El primero es ¿cómo se define Centroamérica y cuáles países la componen? El segundo aspecto indaga sobre los retos y oportunidades compartidas entre los países del istmo. El tercero es más prospectivo, tiene que ver con el potencial de la región como espacio de acción conjunta y los actores claves en este proceso.

Para la elaboración de este estudio se aplicaron metodologías de análisis de contenido y de discurso, con herramientas de la minería de texto. Las mismas se aplicaron a 234 entrevistas en profundidad, realizadas durante el 2019 e inicios del 2020, a actores claves del istmo centroamericano, representantes del sector político, económico empresarial, académico y social, entre los principales.

El documento se organiza de la siguiente manera, la segunda sección realiza un repaso por los principales antecedentes del estudio de las visiones de Centroamérica a partir de los Informes del Estado de la Región desde 1999 hasta el 2016. La tercera sección abarca las metodologías y la fuente de información utilizada. En el cuarto y quinto apartado se detallan los principales resultados del análisis de contenido y procesamiento de las entrevistas. Finalmente, la sexta sección de conclusiones resume los principales hallazgos y sus implicaciones para la integración regional centroamericana.

Es importante realizar una aclaración sobre los términos Centroamérica y región. Para efectos de este documento, se utilizan ambos como equivalentes para denotar la zona geográfica que contiene un determinado grupo de países. No obstante, estos conceptos se diferencian de la “integración”, entendida como el resultado de un proceso que agrupa a esos países. Esto último forma parte de los objetivos de la presente investigación: identificar si la integración es una característica presente en Centroamérica.

Antecedentes

Este estudio busca complementar una serie de esfuerzos realizados por el Informe Estado de la Región para mejorar el conocimiento sobre Centroamérica y el proceso de integración regional. En el contexto del Sexto Informe del Estado de la Región (2021), este análisis aporta una mirada sobre distintos temas que conciernen a la conceptualización de Centroamérica como potencial espacio de acción conjunta, por medio de metodologías y técnicas novedosas y a partir de las voces de distintos líderes reconocidos de cada uno de los países de la región. Es relevante hacer un repaso de los hallazgos en esta línea de investigación en ediciones anteriores de los Informes.

El I Informe Estado de la Región (1999) indagó las visiones de los centroamericanos sobre Centroamérica. El capítulo 2, titulado “*Las diversas visiones sobre la región*”, identificó elementos que unían, y también contrastaban, las opiniones de una pluralidad de empresarios, artistas, académicos, políticos, dirigentes sindicales y campesinos. Esas opiniones fueron recabadas por medio de 234 entrevistas en profundidad en siete países del istmo. Asimismo, solicitó a líderes influyentes en el accionar centroamericano elaborar veinte ensayos cortos sobre las agendas políticas regional.

A partir de estas fuentes de información se distinguieron cinco visiones sobre la región que subyacen las estructuras y actividades desarrolladas por las instituciones de la integración regional, los actores regionales, así como el alcance de los espacios de diálogo para la resolución de problemas comunes entre dos o más países del Istmo. La primera visión de Centroamérica se denominó *morazánica*. Acá la premisa es que Centroamérica es una. Es una unidad histórica y cultural. Además, reúne el pensamiento de quienes aspiran a lograr una Centroamérica sin fronteras.

La segunda visión es la *cartaga*, que define la región como un “vecindario” que ofrece oportunidades para resolver problemas comunes, pero no borra el hecho de que cada país tiene “casa aparte”. Desde esta perspectiva, Centroamérica es una región sólo para ciertos objetivos de política. El imperativo principal es la cercanía geográfica, que impone desafíos comunes, pero Centroamérica no existe como entidad ontológica, ni hay en ella la aspiración de borrar las fronteras políticas entre los Estado-nación. La región se construye en aquellos ámbitos que sus partes integrantes -los países- así decidan.

La tercera visión que el I Informe distinguió es la *caribeña*, para referirse a una perspectiva común entre actores del litoral caribe del istmo. Esta población ha sido invisibilizada y para ellos Centroamérica es una región que funcionan en el litoral Pacífico, pero que históricamente ha dado su espalda al Caribe, debido a la debilidad (o

inexistencia) de lazos económicos, sociales y culturales con la Centroamérica del Pacífico. Quienes sustentan esta visión habitan en el istmo, pero no se consideran parte de Centroamérica.

La cuarta visión es la de los *ausentes*, los actores que han sido excluidos de las decisiones políticas y de los intercambios económicos y sociales en la región, especialmente las poblaciones indígenas. Para ellas, cualquier definición de la región es posible, incluso para líderes indígenas, Centroamérica como entidad supranacional no existe pues, en muchos casos, no se ha resuelto siquiera su inclusión dentro de la nación.

La última visión fue la visión *externa*, de los actores extrarregionales, tanto Estados nacionales o corporaciones multinacionales, que ven a Centroamérica como un espacio naturalmente definido, pero no tienen una aspiración normativa específica sobre lo que la región debiera ser. Desde esta mirada externa, Centroamérica es un espacio geográfico, un conjunto de países pequeños, pobres e inestables, que por su tamaño se encuentran unidos (PEN, 1999).

En 2014 el Estado de la Región dio un nuevo paso en el estudio sobre el pensamiento regional acerca de Centroamérica. Efectuó un análisis de las agendas estratégicas sobre el desarrollo humano sostenible con perspectiva regional que diversos actores formulaba. En esta ocasión el propósito fue explorar la viabilidad de acciones conjuntas para enfrentar desafíos comunes a varios países en el Istmo, mediante la exploración de las prioridades políticas. Nuevamente el estudio se basó en una consulta a personalidades centroamericanas, esta vez a cerca de cuatrocientos actores con presencia en la política regional (PEN, 2014).

La consulta registró los temas prioritarios para la acción regional. Con base en esta información, el Informe documentó puntos de conflicto y convergencia entre los actores, los temas cruciales para los procesos de negociación y para la búsqueda de acuerdos. Se lograron identificar seis agendas de desafíos estratégicos: inclusión educativa, institucionalidad regional, cambio climático, estilo de desarrollo humano, empleo y crecimiento económico. Dos hallazgos particularmente relevantes: A pesar de que las agendas priorizaban sobre desafíos distintos, todas tenían un eje común: la inseguridad ciudadana. Este tema fue visto como un desafío urgente de atender, que requería de la cooperación entre Estados y sociedades de todo el istmo. El segundo hallazgo refleja que, pese a las diferencias entre los países, había amplias posibilidades para compatibilizar agendas, pues varias de ellas tenían prioridades que podían ser armonizadas. La principal implicación del estudio fue que existía, a pesar del debilitamiento del sistema de integración regional, amplias posibilidades para impulsar

proyectos comunes de alcance regional para la atención de desafíos comunes (PEN, 2014).

En 2016 el Informe también efectuó un ejercicio para identificar los intereses estratégicos de los países centroamericanos. El objetivo fue determinar si hay diferencias importantes en la conceptualización e importancia del interés nacional de cada país para su política exterior hacia la región. La intuición básica era que, aunque todos los Estados puedan señalar que Centroamérica es una prioridad para ellos, esa declaración podía encubrir importantes contrastes en los intereses y objetivos de los Estados. Los estudios que sirvieron de base para el capítulo denominado “Integración regional”, realizaron una amplia revisión documental de agendas, discursos, propuestas y otros documentos oficiales en los cuales se señala el énfasis o prioridades de las relaciones de cada país con sus vecinos y con el proceso de integración regional (PEN, 2016).

Se lograron identificar seis intereses comunes entre los países. Hubo dos en los que los Estados mostraron la mayor coincidencia: por una parte, lograr una mayor integración económica, mediante la promoción del comercio intrarregional; y, por otro, el medioambiente, enfocado en los temas de gestión de riesgo de desastres naturales y el cambio climático. Además de ellos, pudo reseñarse la importancia del intercambio regional de energía (mercado energético regional), el abordaje del tema migratorio, de la movilidad de las personas fuera de la región y flujos intrarregionales. Nuevamente, la seguridad emergió como asunto prioritario para todos, pero con marcadas diferencias en la intensidad de la prioridad y la perspectiva para su abordaje. Finalmente, los Estados convergieron en indicar el ámbito de las relaciones internacionales, pues en términos generales todos ven a la región como una plataforma para relacionarse con el mundo, aunque haya diferencias sobre los asuntos específicos que debieran abordarse en común (PEN, 2016).

La indagación a lo largo de dos décadas sobre las visiones, agendas e intereses de los actores de la sociedad civil y los Estados centroamericanos, así como de las instituciones de la integración regional, han ofrecido una evidencia inédita sobre las convergencias, distancias y discrepancia entre ellos. Ello ha permitido aportar realismo y sentido estratégico a las deliberaciones sobre el diseño e implementación de nuevas iniciativas de integración regional. También ha sido información útil para describir factores subyacentes a los conflictos que los actores tienen a la hora de desarrollar acciones de alcance centroamericano.

Más de dos décadas después del primer planteamiento, y en ocasión del Bicentenario de la independencia de la Capitanía General de Guatemala del imperio español, resulta oportuno dar un nuevo paso en la línea de investigación relacionada con las

construcciones conceptuales que tienen los centroamericanos sobre su región y si existe o no como espacio de identidad común y de acción conjunta.

Metodología

El estudio de este documento se basa en el análisis de contenido y discurso con aplicación de herramientas de la minería de texto. Se parte de una serie de entrevistas en profundidad que fueron transcritas a texto con el fin de uniformarlas para el análisis (ver Anexo 1 para el detalle completo del cuestionario). Este cuestionario se divide en tres dimensiones, cada una conformada por una serie de preguntas específicas. Dado que se trata de cuestionarios aplicados, este documento solo considera el texto de las personas que fueron entrevistadas. Es decir, se eliminaron las referencias de los entrevistadores y las guías de pregunta y re-pregunta normal de una entrevista estructurada. Con ello se obtiene sólo la parte del mensaje que transmiten las personas objeto de estudio.

El texto de las entrevistas se dividió en párrafos- como la unidad de análisis mínima, y cada párrafo fue asignado a una de las tres dimensiones de acuerdo con la pregunta del cuestionario. La primera dimensión, *visiones e importancia de Centroamérica*, incluye las preguntas de la 1.1 a la 1.5 que indagaron sobre la visión y definición de la región, así como cuál es la importancia de ella para los entrevistados. La segunda dimensión, *retos y oportunidades compartidas*, refiere a las preguntas 2.1 a la 2.7 y se enfoca en la identificación de retos y de oportunidades que trasciende las fronteras de los países de la región. La tercera dimensión, *marcos de acción*, contiene las preguntas de la 3.1 a la 3.4. Tiene como objetivo ahondar sobre los marcos de acción para el futuro de la región, es decir, la identificación de áreas y actores que pueden ser claves para avanzar en la agenda común.

Las entrevistas fueron realizadas por país y con representación de distintos grupos de acuerdo como lo muestra el cuadro 1. Los tres sectores de población que se entrevistaron fueron personas de los gobiernos y representantes de partidos políticos; miembros de la institucionalidad regional y organismos multilaterales; y finalmente de la sociedad civil. Por país, la distribución de las entrevistas fue entre 34 y 38, con la excepción de Belice, en el cual se realizaron 14 entrevistas.

Cuadro 1
Distribución de las entrevistas por país y sector

País	Gobierno y partidos políticos	Institucionalidad regional y multilaterales	Sociedad civil	Total
Belice	7	2	5	14
Costa Rica	7	6	25	38
El Salvador	8	10	19	37
Guatemala	6	6	24	36
Honduras	10	5	19	34
Nicaragua	11	3	23	36
Panamá	10	2	26	37
Total	59	34	141	234

Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

El análisis con minería de texto consiste en varias etapas que incluyeron el pre-procesamiento y el análisis semántico del mensaje. Entre las principales están:

- Pre-procesamiento y limpieza del texto (convertir texto en una base de datos)
- Análisis de combinación de palabras (n-grams)
- Análisis de UPOS y coocurrencias (redes semánticas)

Los análisis se hicieron con los lenguajes de programación R y Python, ambos de fuente abierta (*open source*). Se utilizaron bibliotecas de lenguaje natural, minería de texto y análisis estadístico.

Para el pre-procesamiento de los textos se elimina cualquier formulación o comentario del entrevistador y se dividen las transcripciones por las unidades analíticas correspondientes a cada intervención de los entrevistados.

Posteriormente, con el lenguaje Python, se realiza el etiquetado de los textos con las herramientas de *part of speech* y *ruled based patterns* de la librería Spacy (Honnibal et al., 2020). Además, se utiliza librería NLTK (Bird et al., n.d.) para la segmentación de los textos. Finalmente, se hizo el tabulado manual de algunas preguntas cerradas para hacerles análisis estadístico descriptivo.

Con el lenguaje de programación en R se siguió un procedimiento similar. Primero la limpieza del texto para eliminar acentos, caracteres especiales y mayúsculas del texto. Luego se procede a eliminar palabras con bajo contenido semántico, conocidas como “stopwords” (artículos, preposiciones, conjunciones, etc.) y convertir el texto en una base de datos de palabras que permita el trabajo detallado.

Con la base de datos lista y limpia se procede a los análisis lingüísticos. Primero el de combinación de palabras, conocido como *n-grams*, consiste en la extracción de términos que ocurren de forma combinada en el texto con mayor frecuencia. Lo usual es evaluar la combinación de dos o tres palabras como máximo ($n\text{-gram} = 2$ y $n\text{-gram} = 3$).

El uso intensivo de ciertas combinaciones es una primera aproximación de la intencionalidad de un mensaje. Por ejemplo, la unión de “libre” con la palabra “comercio”. Si un texto contiene muchas referencias a “libre comercio” es de esperar que su mensaje gire en torno a asuntos económicos. Si además se acompaña de la combinación “fuertes barreros”, se obtiene una nueva pieza de interés sobre el contenido del mensaje. El objetivo es identificar cuáles son las combinaciones más frecuentes y hacia dónde apuntan esas ideas en términos de la intencionalidad del mensaje.

Un segundo nivel emplea el análisis de coocurrencia con el fin de trascender la descripción de frecuencias de palabras. Mediante un algoritmo se etiquetó todo el texto a partir de la función semántica de cada palabra, con base en una metodología que considera las partes universales del lenguaje -en inglés, los *Universal Parts of Speech* (UPOS)-. Una vez etiquetadas todas las palabras con los UPOS, se realizó un análisis de coocurrencias que identifica la conexión entre términos con alto contenido semántico. Por ejemplo, el vínculo entre sustantivos, verbos y adjetivos en las respuestas del grupo entrevistado. Con ello es posible establecer las relaciones sustantivas del mensaje y la dirección de estas.

La combinación de palabras y el análisis de coocurrencia son metodologías distintas que, sin embargo, deben ser complementarias en sus resultados. Para validar los hallazgos, ambas deben contar una historia coherente. Es decir, las palabras que aparecen con mayor frecuencia en el análisis de combinación (*n-grams*), deben coincidir con los principales nodos en la metodología de coocurrencias (gráfico de redes). Con ambos enfoques se puede reconstruir y visualizar la intencionalidad del mensaje.

Una región que no se define, pero se problematiza

Los resultados muestran que los liderazgos centroamericanos aún tienen dificultades para coincidir en definiciones homogéneas sobre lo que es y representa Centroamérica como una región. No obstante, sí se observa una mayor claridad en los problemas que padecen a lo interno de sus países y que trascienden al istmo como región. En este sentido, las miradas siguen siendo parciales, carentes de una visión que permita articular respuestas conjuntas para una región que sigue sin comportarse como tal.

De acuerdo con la primera dimensión de estudio, el grupo entrevistado tiene una visión reducida sobre lo que es y significa Centroamérica. Esto es resultado de la pobreza semántica para describirla en las respuestas dadas a los cuestionarios. Se trata de descripciones sujetas a la identificación de “las partes” sin claridad sobre lo que implica “el todo”. Al preguntarles qué es Centroamérica, la gran mayoría de entrevistados responde en función de los países que la integran, aunque sin acuerdo absoluto. Algunos incluyen a Panamá, otros no. Mucho menor es la inclusión de Belice y República Dominicana como parte del istmo.

Esta concepción carece de una identidad como región en conjunto. Es patente la ausencia de referencias históricas o culturales para definir a Centroamérica como algo más que la unión de cinco o siete países.

Al ahondar sobre los elementos que dotan de contenido el concepto de Centroamérica como una sola unidad, lo que resalta es la integración económica. En mucho menor importancia aparecen las instituciones de la integración política (Sica, Parlacen, Corte de Justicia).

La segunda dimensión refleja que las personas entrevistadas coinciden, en lo fundamental, en los grandes retos y oportunidades que enfrenta el istmo. Aquí destacan asuntos como el cambio climático, el tema de seguridad relacionado con el crimen organizado y las migraciones, y en menor grado asuntos como la educación y la mano de obra (sector productivo). Estos no son los únicos problemas identificados, pero sí los de mayor acuerdo entre el grupo de líderes analizados.

Finalmente, la tercera dimensión muestra el rol que tienen ciertos actores en los marcos de acción a futuro para la región. Aquí destaca la participación del sector privado como un actor central en el avance de las condiciones económicas y comerciales del istmo. Se le asigna a la sociedad civil un rol clave en el impulso de la agenda de seguridad ciudadana y derechos humanos; y a la clase política la responsabilidad de activar respuestas, en unión con las élites económicas, sobre problemas internos que pueden afectar el desarrollo de la región en el mediano y largo plazo.

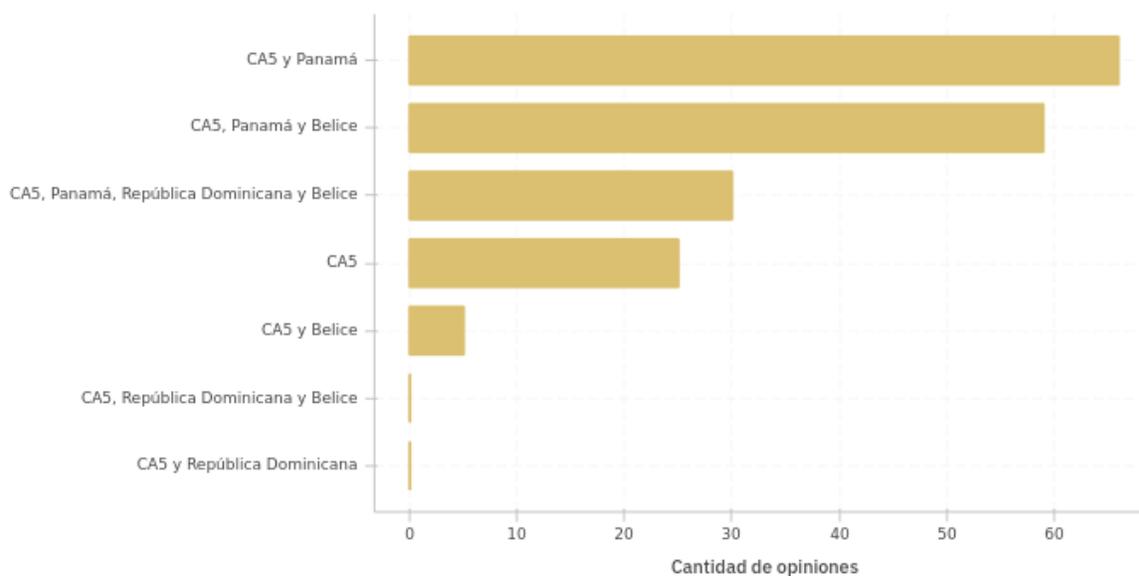
Centroamérica como la suma de sus partes con cierta integración económica

Esta sección recupera los resultados sobre las visiones de las personas entrevistadas con respecto a Centroamérica y sus definiciones de la integración regional.

El principal hallazgo muestra que Centroamérica es, conceptualmente, un constructo aún básico por su contenido, pues la mayoría de las referencias hacen alusión a los países que conforman la región. El núcleo duro de conformación recupera la noción

primigenia de Centroamérica, también conocido como el “CA5”, compuesta por Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica. (gráfico 1). El resto de las definiciones varía en su integración de Panamá y Belice, o ambos como parte del istmo, y de República Dominicana en algunos casos.

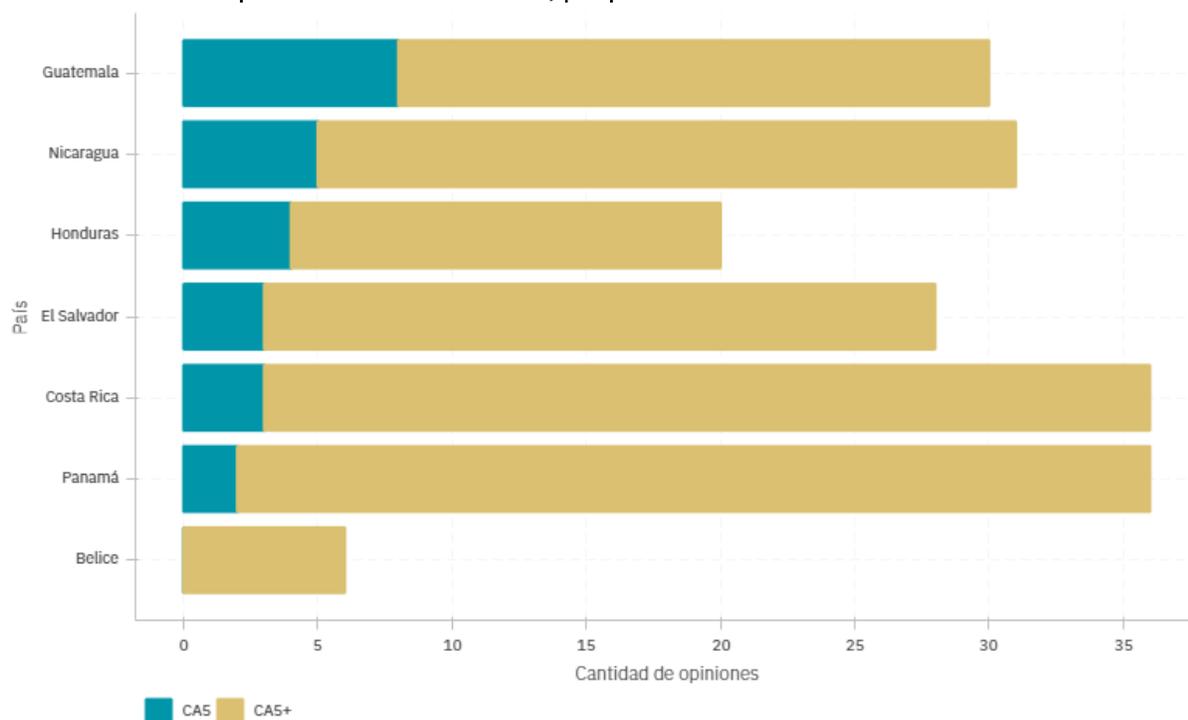
Gráfico 1
Composición de Centroamérica según los entrevistados



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

La conformación de la región se ve influenciada por el país de origen de la persona entrevistada (gráfico 2). Destaca, por ejemplo, que la mayor parte de las definiciones de Centroamérica realizadas por personas de Belice, incluyen a Belice, pero en los otros países del istmo es más común dejar por fuera a Belice de esa definición. Por otro lado, destaca que un pequeño grupo de personas en Costa Rica y Panamá no consideran a este último país como parte de la región Centroamericana. Estos datos muestran una falta de acuerdo en el principio más básico de definición de una región: su integración.

Gráfico 2
Definición de la composición de Centroamérica, por país

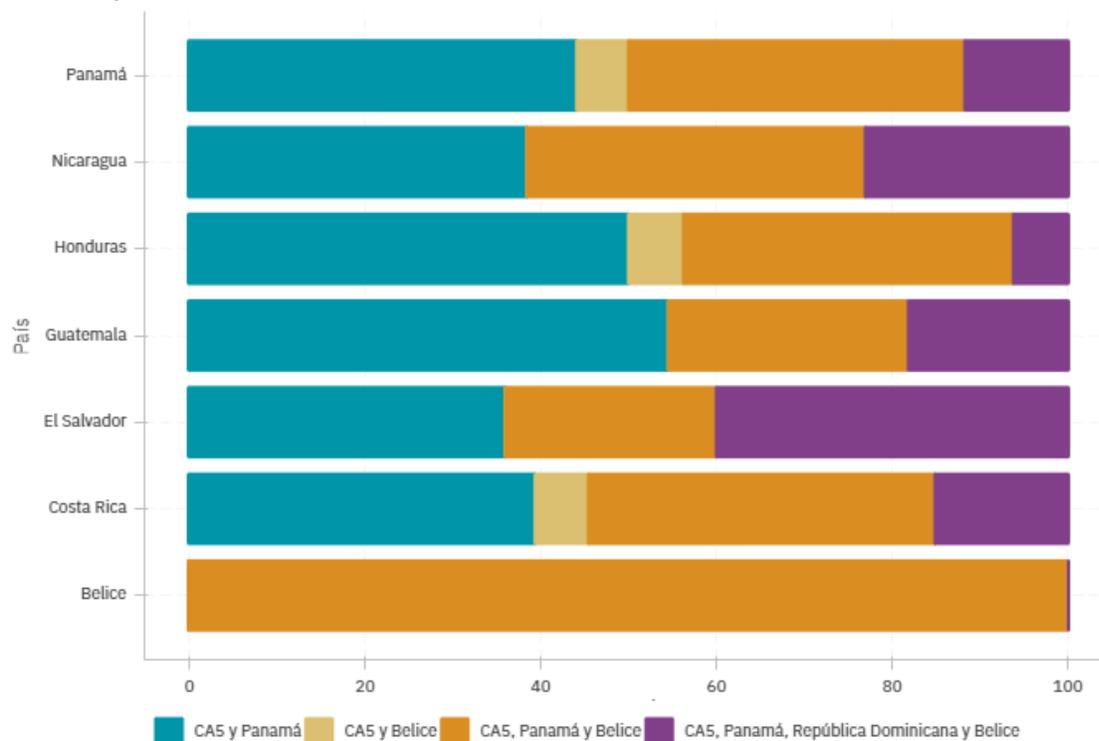


Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

También es posible observar con mayor detalle cuando describen a Centroamérica de manera más amplia que sólo el CA5 (gráfico 3). Según el país que se analice, tienen una perspectiva de la región más flexible o no. Por ejemplo, El Salvador es el país en el que es más recurrente la definición de Centroamérica más abierta, incluyendo a Belice, Panamá y República Dominicana. El caso contrario ocurre en Guatemala, donde la mayor parte de las personas entrevistadas indicó que Centroamérica está compuesto por CA5 y Panamá.

Gráfico 3

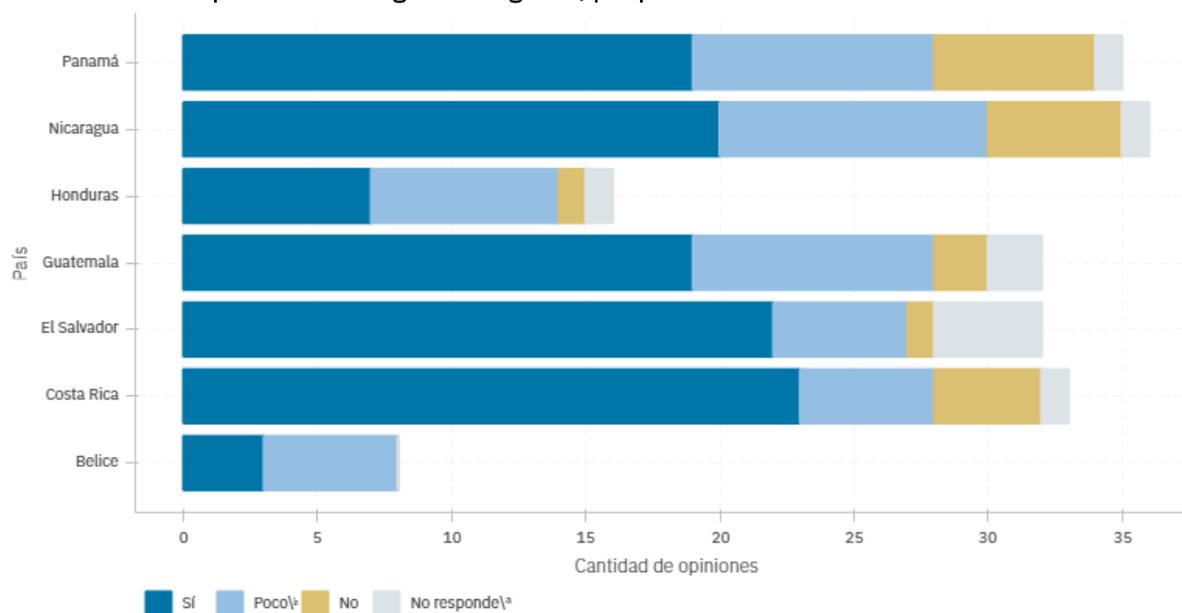
Composición de Centroamérica en las opiniones que se extienden más allá del CA5, por país (Porcentaje)



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Una vez que las personas entrevistadas ahondan en su definición de región, se les consulta si conocen el proceso de integración regional (pregunta 1.3 del cuestionario). Las respuestas muestran que, en efecto, la mayor parte de los casos sí conocen de dicha integración (gráfico 3). No obstante, hay un grupo considerable que indica conocer “muy poco” al respecto. Este comportamiento es más grande en Panamá, Nicaragua y Guatemala, y menor en Costa Rica y El Salvador.

Gráfico 4
Conocimiento del proceso de integración regional, por país



a/ Expresamente no indica o responde a la pregunta sin abordar el tema indicado. b/ Explícitamente indica que su conocimiento en el tema es poco.

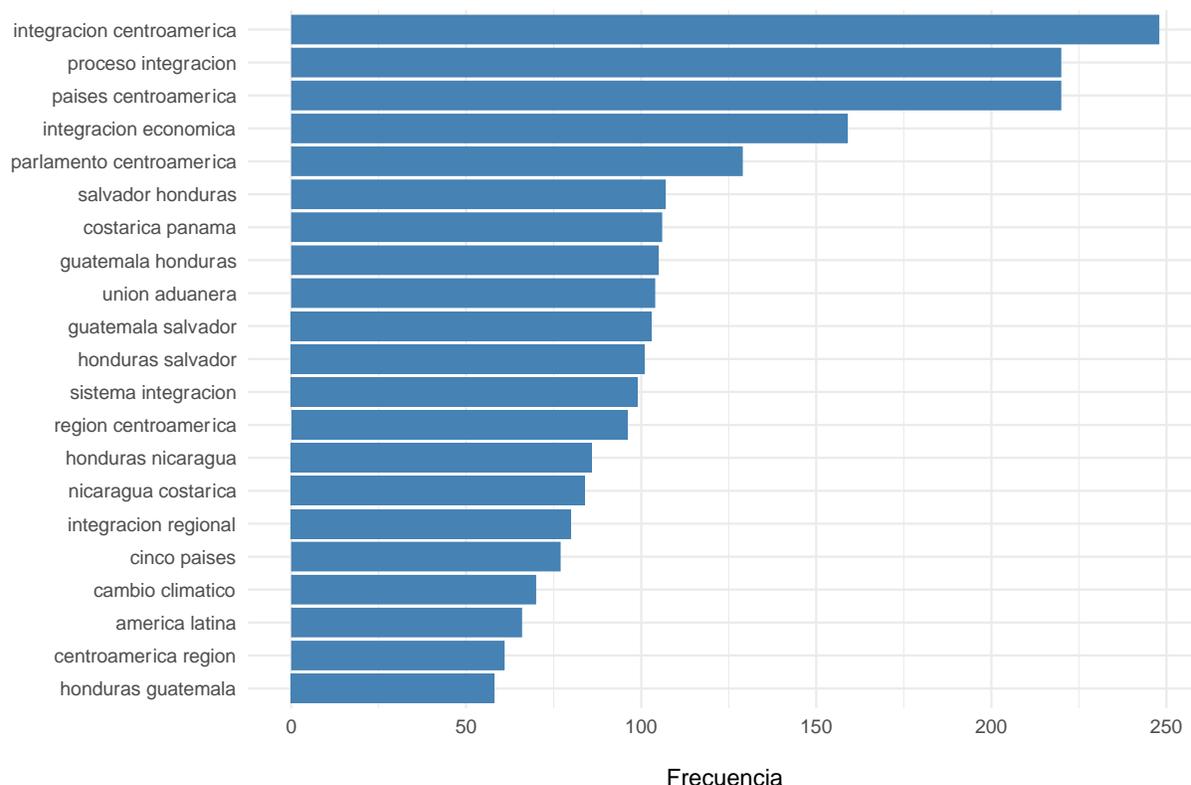
Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

El siguiente paso fue profundizar en los elementos que las y los entrevistados dieron para explicar el proceso de integración presente en Centroamérica. Los datos muestran que los mensajes refieren, en lo fundamental, a la integración económica con especial interés en la unión aduanera y los tratados de libre comercio. Destacan además las instituciones políticas del sistema de integración centroamericana como Sica y el Parlacen. El gráfico 5, muestra la combinación de dos palabras más frecuentes (n-grams = 2) donde se aprecia la preponderancia de los temas económicos.

Gráfico 5

Frecuencia de palabras combinadas sobre las visiones de Centroamérica

(ngram = 2)



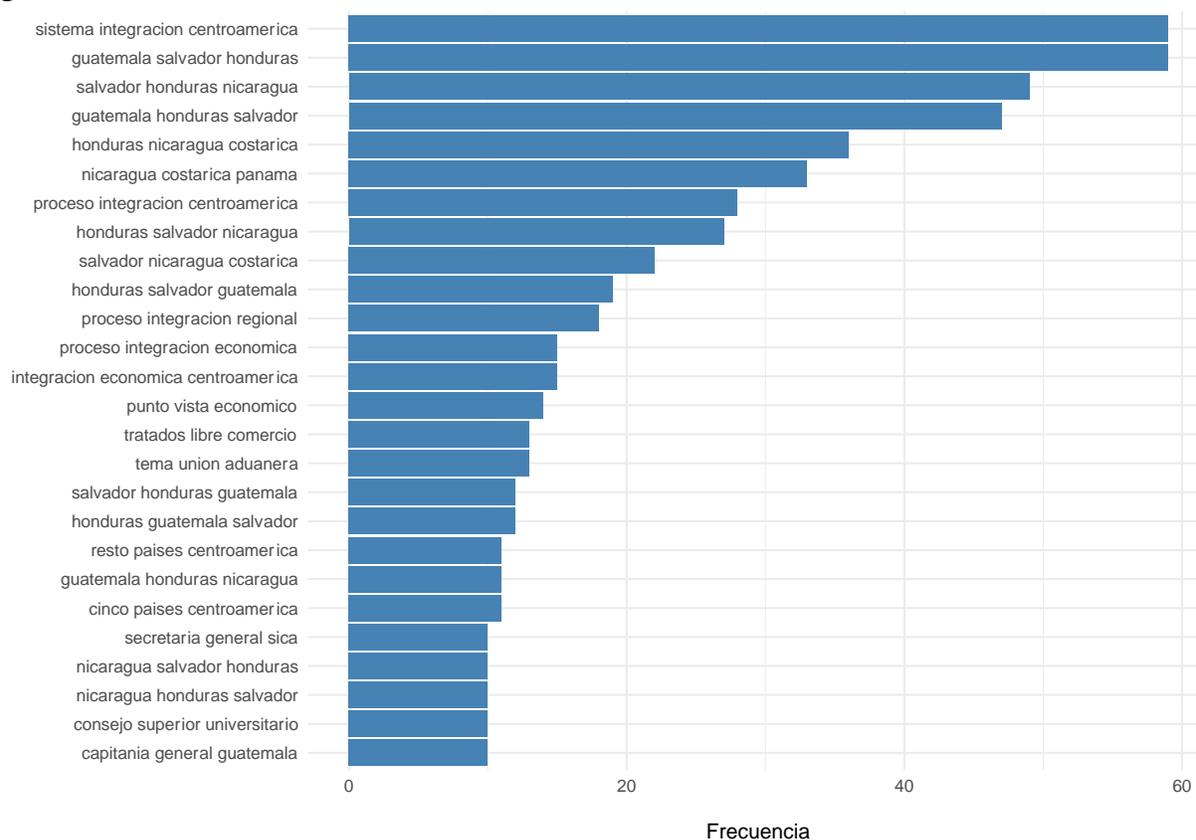
Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Se hizo, además, un análisis de n-grams con tres palabras para aproximar constructos conceptuales más complejos (gráfico 6). Los resultados confirman que los asuntos de tipo económico imperan en la concepción de región. Este resultado además es consistente con la evidencia de la relevancia económica en las agendas de los países identificada en la literatura anteriormente (PEN, 2014, 2016).

Con esta aproximación también se pudo observar la combinación de países más frecuentes como una aproximación a los vínculos limítrofes más importantes. Las visiones de “región” están determinadas por una concepción geográfica como se indicó anteriormente. Las más comunes son las que ubican a Guatemala, Honduras y El Salvador de maneja conjunta. En cambio, las combinaciones nunca incluyen a los países ubicados en los extremos geográficos de la región: Guatemala y Belice con Panamá.

Gráfico 6

Frecuencia de palabras combinadas sobre las visiones de Centroamérica (ngram = 3)



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Para corroborar estos primeros indicios se realizó un análisis de redes semánticas que permite establecer relaciones lingüísticas para explicar la intencionalidad del mensaje. A partir de este, se establecen las conexiones más frecuentes entre sustantivos y adjetivos en las entrevistas realizadas. En este caso se obtienen las conexiones con la palabra “integración”.

Los resultados con esta metodología son consecuentes con lo mencionado anteriormente. La representación de los países, en el gráfico 7 coinciden con su despliegue geográfico: Centroamérica es la suma de esos siete países. Nótese que ni Belice ni República Dominicana aparecen entre las menciones más frecuentes.

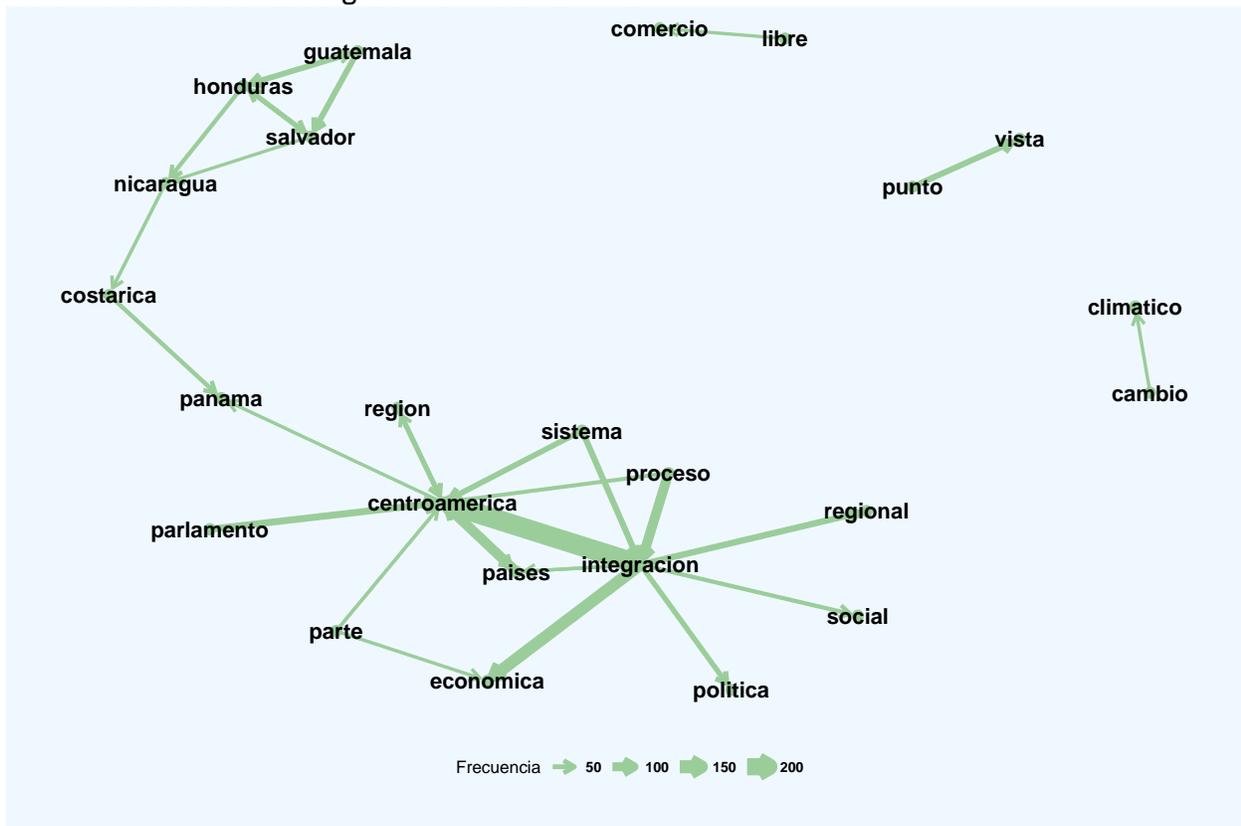
También destaca el componente económico como el ligamen más grueso con la palabra integración, lo cual muestra que entre los entrevistados ese es el elemento que define dicha integración. En menor medida aparecen la regional, la política y la social.

Complementariamente aparecen el “libre comercio” y el “cambio climático”. No están ligadas al centro de la red porque en esta representación el vínculo semántico muestra

las palabras continuas (conexión de primer grado). Eso significa que libre comercio y cambio climático están conectadas a la visión de integración en segundo o tercer grado en la red semántica. Ambos conceptos se habían identificado por su gran relevancia en el anterior Informe del Estado de la Región (PEN, 2016). El cambio climático, por ejemplo, fue reconocido como un riesgo transfronterizo y, por consiguiente, la gestión del riesgo frente a desastres fue considerado como un elemento de especial interés por la gran mayoría de los entrevistados en esa edición del Informe.

Finalmente es relevante hacer notar que el volumen de las relaciones comerciales que actualmente existe entre los países de la región, también se refleja en la importancia relativa que le asignan las y los entrevistados al perfeccionamiento de la unión aduanera.

Gráfico 7
Red semántica sobre la integración de Centroamérica



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Agenda temática común

Esta dimensión tiene como objetivo identificar la agenda temática que refleja los principales retos y oportunidades de la región. Los resultados de los procesamientos

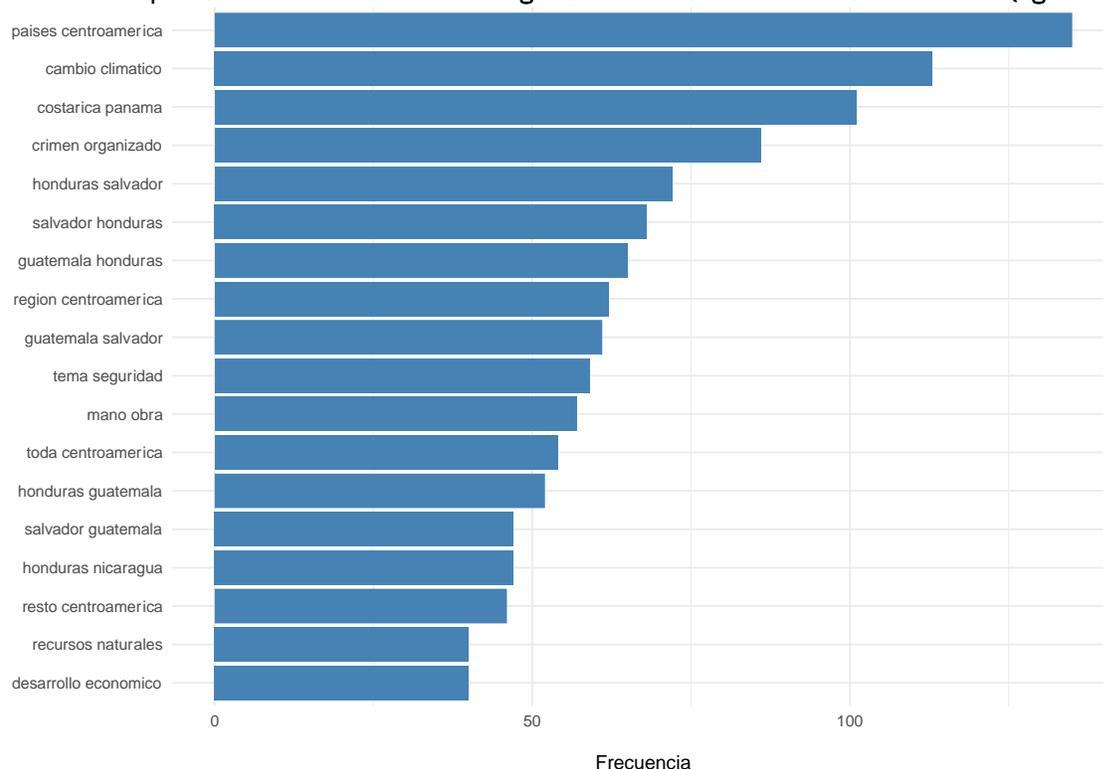
muestran que en esta dimensión existe un mayor consenso y precisión entre el grupo entrevistado.

Centroamérica enfrenta hoy, como reto principal, los efectos del cambio climático seguido del tema de seguridad y narcotráfico. Ese acuerdo temático está presente entre líderes de distintos sectores de la sociedad y en todos los países, aunque con diferencias de grado.

El análisis de combinación de palabras muestra en un primer nivel los temas de cambio climático, crimen organizado, el tema de seguridad y la mano de obra (como proxy de empleo y productividad). Al afinar el análisis e identificar la combinación de tres palabras consecutivas (constructo conceptual más complejo), se confirma que el tema económico, relacionado con tratados de libre comercio e inversión extranjera directa, también está presente. Vuelve a aparecer el cambio climático entre los más frecuentes. Finalmente aparece el tema de la cuarta revolución industrial y el migratorio como parte de los retos que debe enfrentar la región en los próximos años (gráficos 8 y 9).

Gráfico 8

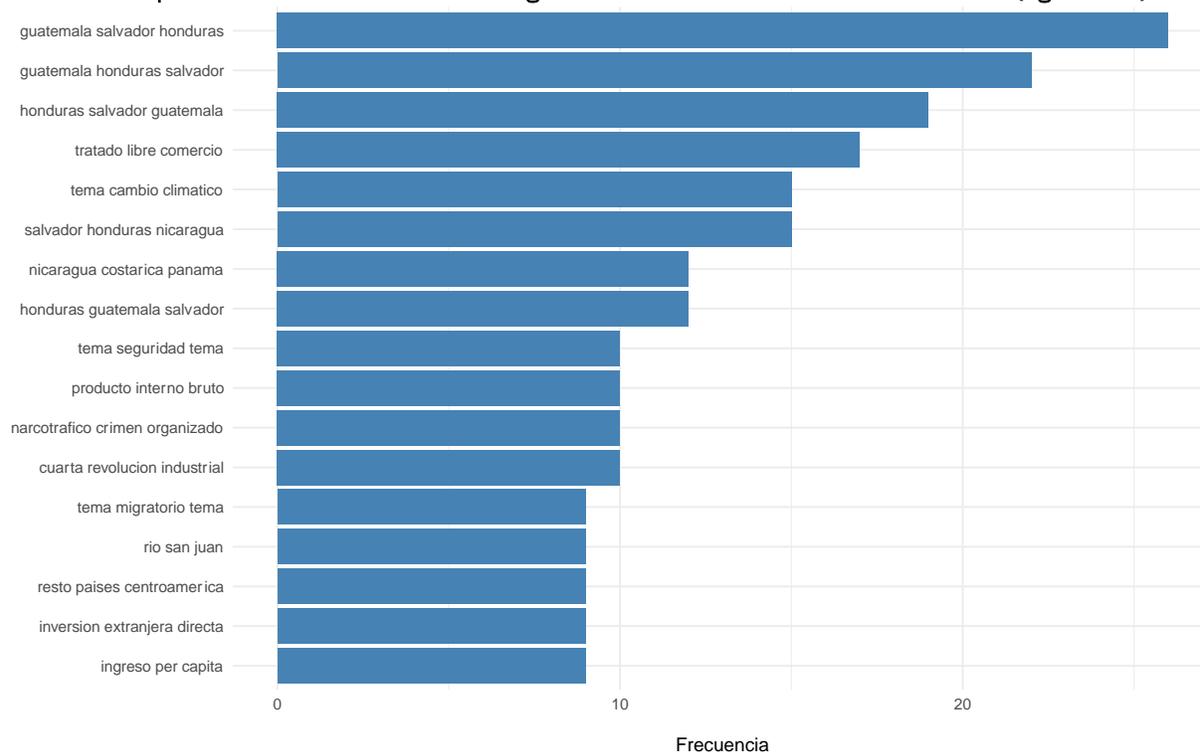
Frecuencia de palabras combinadas sobre la agenda temática común de Centroamérica (ngram = 2)



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Gráfico 9

Frecuencia de palabras combinadas sobre la agenda temática común de Centroamérica (ngram = 3)



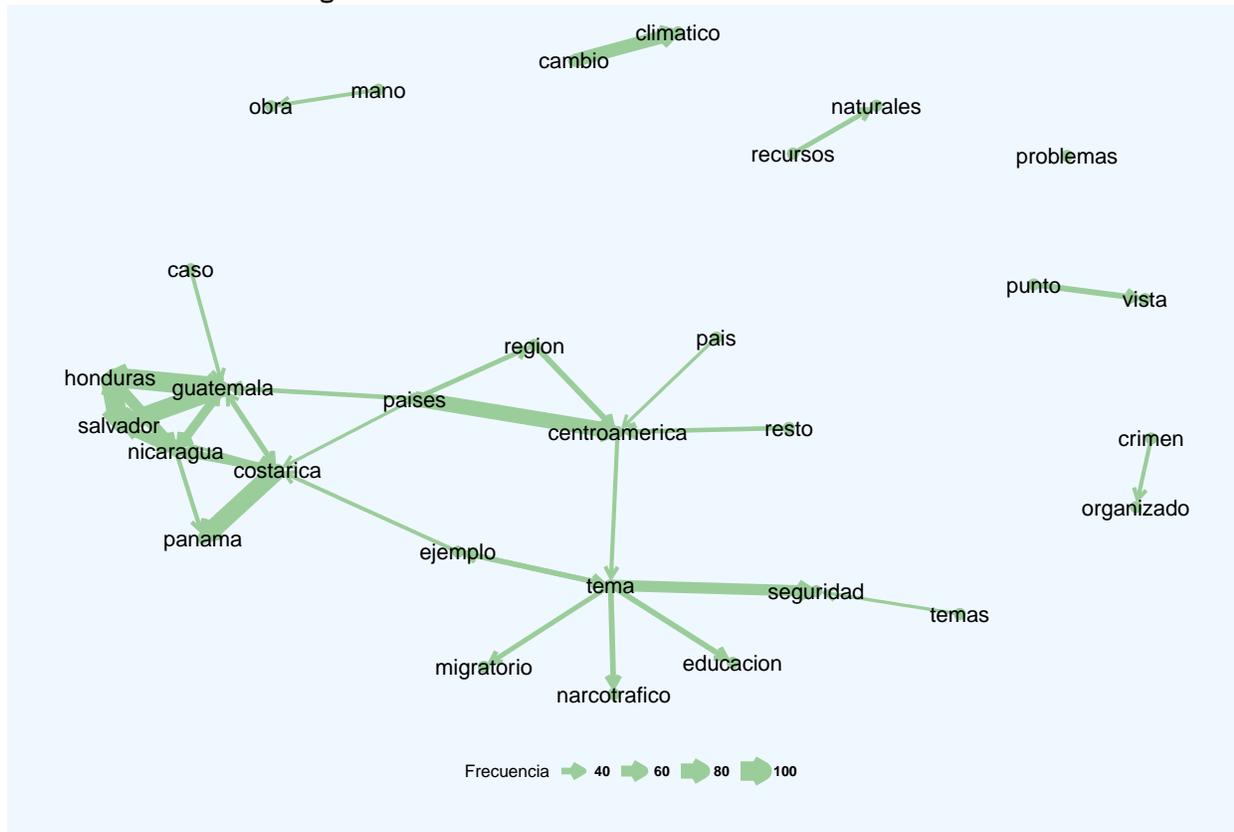
Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

La metodología de redes semánticas confirma los resultados del análisis anterior. El tema de seguridad, crimen organizado, narcotráfico y migratorio forman un constructo de alta importancia entre los entrevistados centroamericanos. A estos se le suman el de educación. Todos ellos están fuertemente interrelacionados entre sí de acuerdo con las respuestas de los entrevistados.

El asunto más frecuente (vínculo de línea más grueso) sigue siendo cambio climático, que está relacionado con el de “recursos naturales”. Además, aparecen menciones sobre el tema de mano de obra (gráfico 10).

En las respuestas específicas, el cambio climático se identifica como un problema global que tendrá fuertes afectaciones sobre Centroamérica, y en particular, en los países del triángulo norte. Los entrevistados mencionan la necesidad de pensar “como región” frente a este asunto pues de otra forma no se podrán contener las afectaciones esperadas. En palabras de uno de los entrevistados: *“me refiero por ejemplo a temas del cambio climático, el cambio climático no tiene fronteras y nos obliga a tener una visión regional sobre esto, y esto no solo como aspiración...”*.

Gráfico 10
Red semántica sobre la agenda temática común de Centroamérica



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

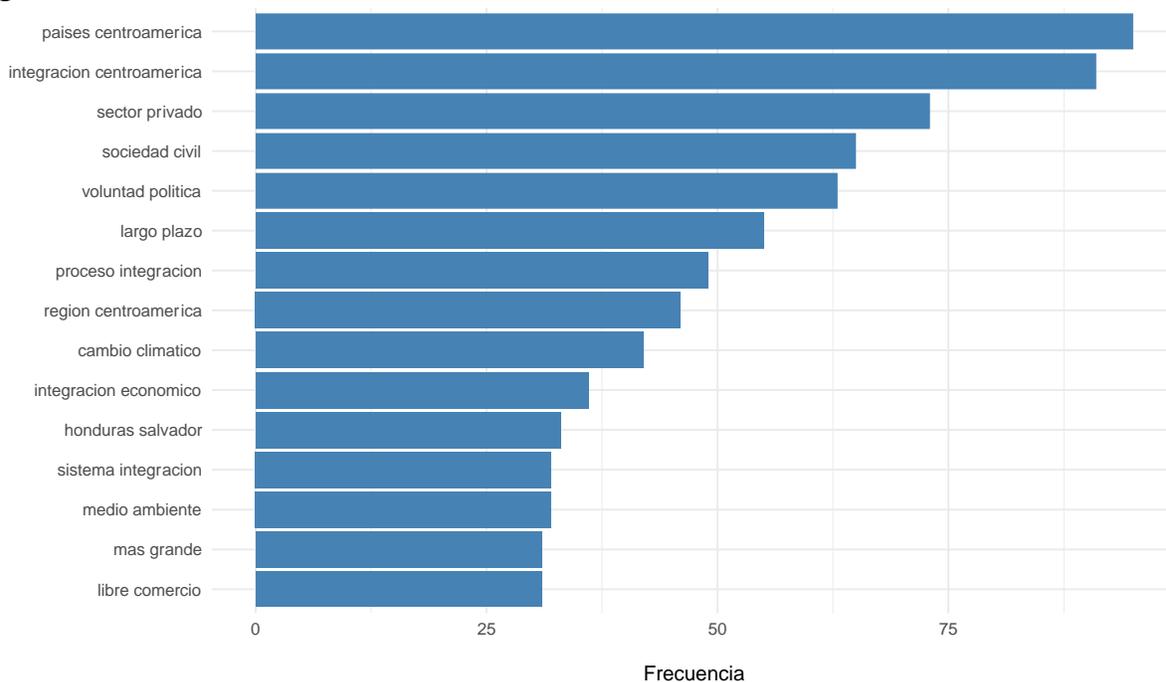
Actores claves en el futuro de la región

Finalmente, la tercera dimensión profundiza sobre los marcos de acción para el futuro centroamericano. Es decir, la identificación de áreas y actores que pueden ser claves para avanzar en la agenda regional. Eso implica el establecimiento de iniciativas, estrategias o acciones concretas por parte de los entrevistados.

El análisis de los n-grams muestra que, al combinar palabras consecutivas, resaltan actores y temas específicos. Por el lado de los actores destaca el “sector privado”, seguido de la “sociedad civil” y los actores políticos denotados con los términos “voluntad política” en las entrevistas.

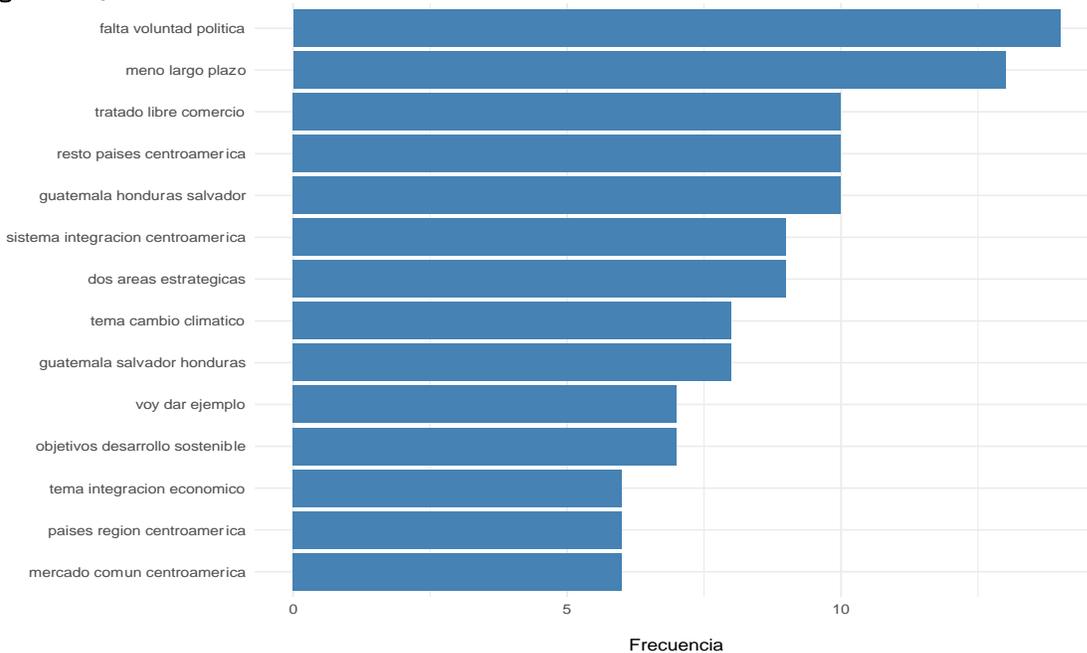
Con respecto a los temas, se sigue reafirmando la importancia de los asuntos económicos y comerciales para la integración y el cambio climático. Llama la atención la poca referencia a iniciativas sobre seguridad y crimen organizado a pesar de ser uno de los asuntos de mayor importancia en el apartado de retos para la región. El gráfico 11 y 12 reflejan la importancia relativa de los actores y temas mencionados.

Gráfico 11
Frecuencia de palabras combinadas sobre marcos de acción en Centroamérica
(ngram = 2)



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

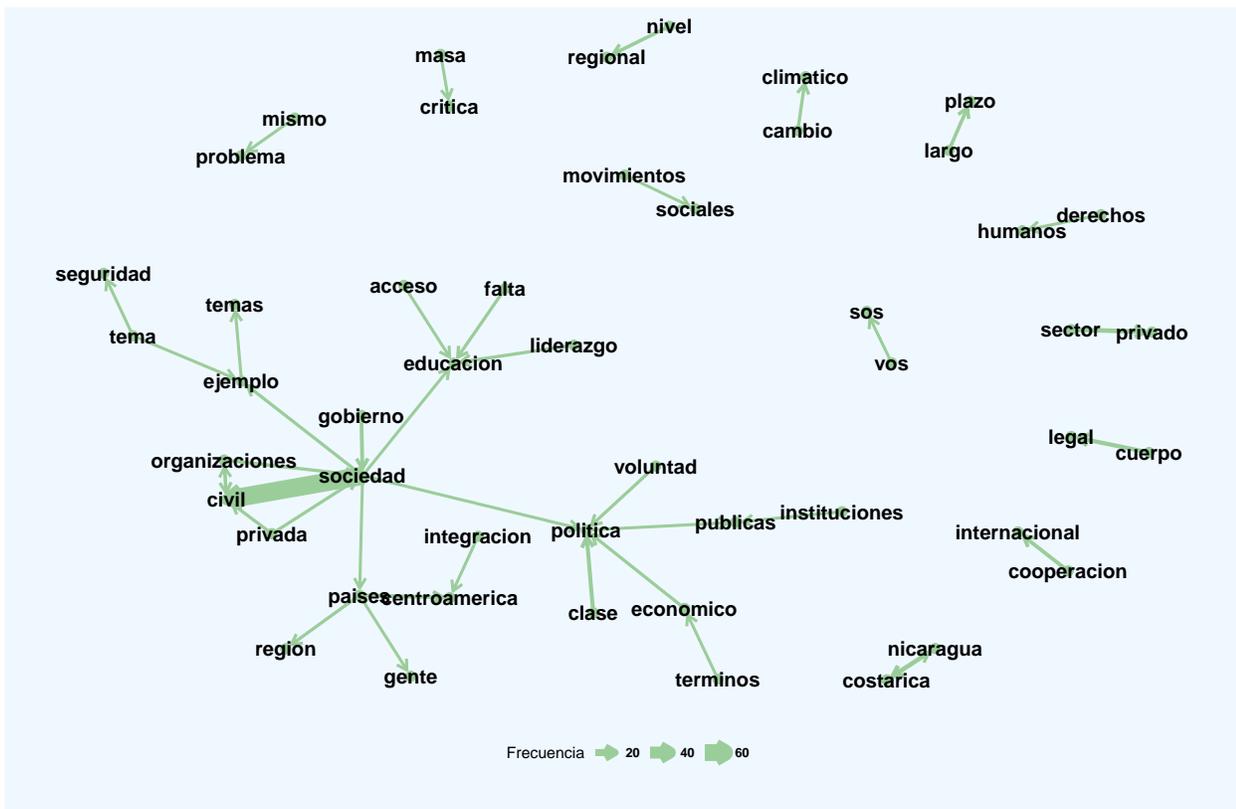
Gráfico 12
Frecuencia de palabras combinadas sobre marcos de acción en Centroamérica
(ngram = 3)



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Con respecto al “mundo semántico” de la sociedad civil, destaca la conexión de estos actores con una agenda de derechos y condiciones más de tipo social (gráfico 14). En este caso, los entrevistados vinculan a las organizaciones de la sociedad civil con asuntos de seguridad, educación, cambio climático y derechos humanos, entre los principales. Esto también ocurre ligado a otros actores como la institucionalidad del Estado a través de sus políticas públicas, los movimientos sociales, la cooperación internacional y el mismo sector privado.

Gráfico 14
Red semántica sobre marcos de acción en Centroamérica y sociedad civil



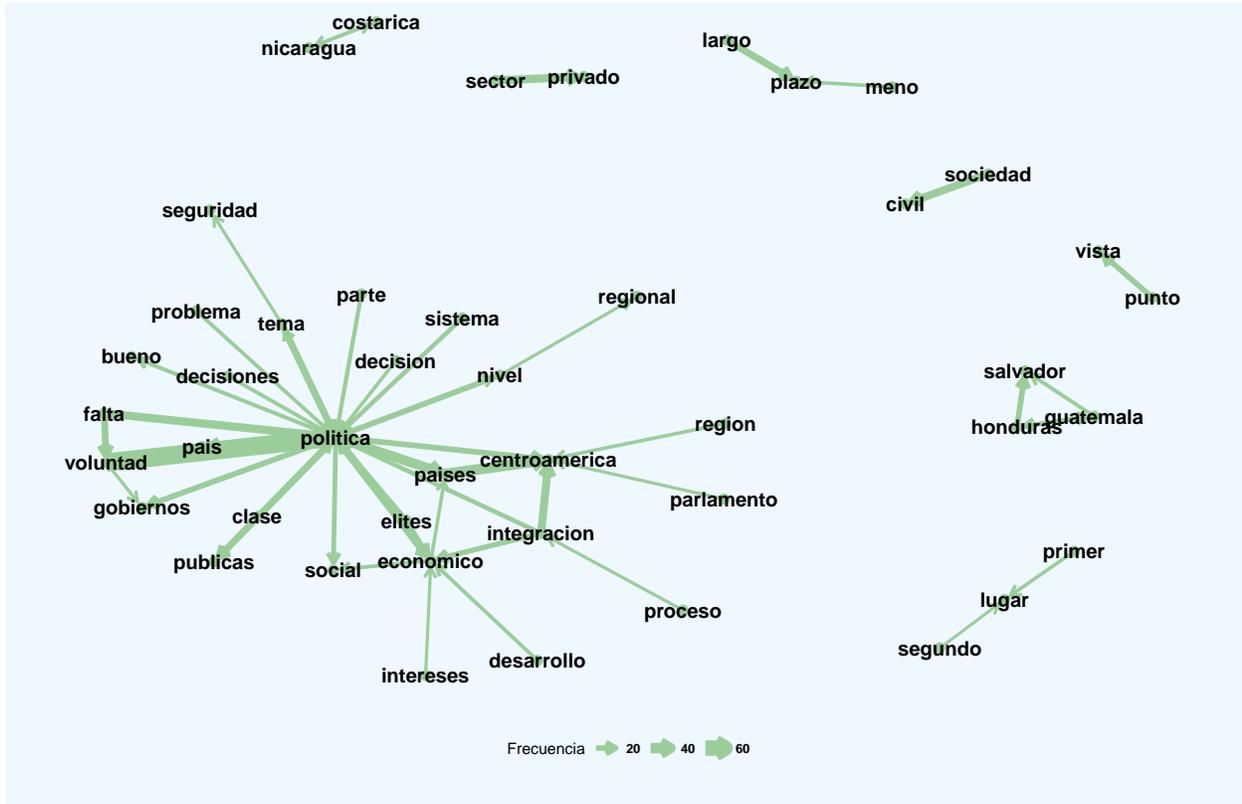
Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Finalmente se establecen las conexiones semánticas del sector político con base en la concepción de “voluntad política”. Acá los resultados son más difusos en comparación con los dos actores anteriores (gráfico 15). Es posible ver una conexión con las decisiones de política pública y problemas internos de los países en relación con el rol de las élites políticas y económicas en la región. Pareciera que los marcos de acción a futuro para la integración centroamericana pasan por el filtro de esas élites. Esto en particular en países como Guatemala, Honduras y El Salvador que aparecen mencionados con más frecuencia.

El criterio de uno de los entrevistados ejemplifica ese sentir al indicar que “*las élites de Centroamérica se han estado preocupando por su patio interno queriendo pelearse por una porción mayor de un pastel pequeño que por crecer el pastel...*”

Gráfico 15

Red semántica sobre marcos de acción en Centroamérica y partidos políticos y gobierno



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Los tonos de Centroamérica según la visión por país

Además del análisis por ejes, se realiza una mirada por país, para entender en qué medida se parece el contenido semántico de las personas entrevistadas entre un país y otro. Para ello, se tomaron todas las respuestas a cuestionarios y se filtraron por país. Eso dio un “corpus” para identificar si hay diferencias importantes en los criterios dados por el grupo de entrevistados según su lugar de residencia.

El indicador utilizado se llama *term frequency (tf)* y mide la frecuencia relativa de una palabra a lo interno de cada “corpus”. Se limpiaron los términos que no tienen contenido semántico. También se eliminaron las palabras “Centroamérica” y “países” de todos los corpus porque son las más mencionadas y resultan esperables dado que esa es la temática de las entrevistas.

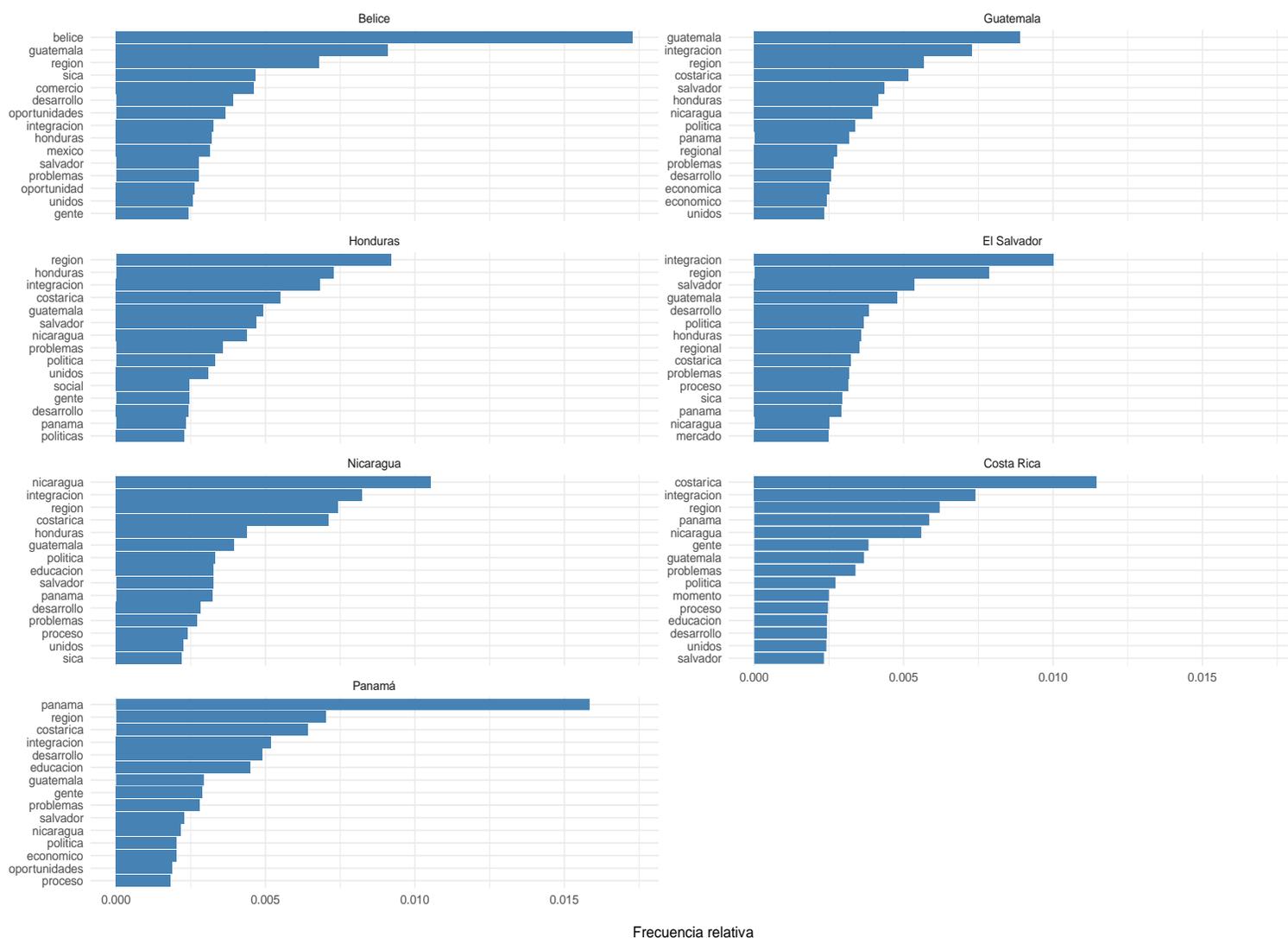
Los resultados muestran diferentes tonalidades en la visión de Centroamérica según país. Belice, El Salvador y Nicaragua fueron los casos donde se mencionó el Sistema de Integración Centroamericana, “SICA”, con mayor frecuencia.

Guatemala y El Salvador son los únicos que aparecen mencionados por los entrevistados de todos los países de la región. Esto pareciera dar cuenta de la importancia relativa que tienen en el rol de la integración centroamericana. Valga anotar que en estos dos países se concentran buena parte de las instituciones políticas o de cooperación internacional para la integración centroamericana. En cambio, Belice no aparece en ninguno de los otros países como un referente de importancia. Honduras, con cinco apariciones, tuvo menos menciones que el resto de los países.

El detalle por país muestra que los entrevistados en Belice mencionan con frecuencia a México, como parámetro para delimitar Centroamérica al sur de esta nación, y también como socio comercial y político dada la cercanía limítrofe.

Se analizó la importancia relativa de cada país entre sus vecinos con base en la frecuencia de menciones. Por ejemplo, Costa Rica es mencionado como el principal país entre los entrevistados de cuatro naciones (Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), seguido de Guatemala (referenciado en Belice y El Salvador) y Panamá en una ocasión (Costa Rica). Estas conexiones relativas dan cuenta de las cercanías limítrofes, pero también del peso político y comercial de ciertos Estados con sus pares. El gráfico 16 detalla los términos con contenido semántico más frecuentes según las entrevistas de cada país.

Gráfico 16
Términos con contenido semántico más frecuentes, según país



Fuente: Elaboración propia con base en entrevistas del ERCA, 2021.

Conclusiones

A partir del análisis de contenido y discurso realizado en esta investigación, se concluyen una serie de aspectos que conciernen a la construcción de las definiciones de Centroamérica por parte de actores claves de la región.

Una idea principal se desprende de este análisis: de acuerdo con el criterio de un grupo de líderes políticos, sociales, económicos y académicos centroamericanos, la región se concibe como un conjunto de naciones que, conectadas territorialmente, han generado lazos comerciales significativos para mantener sus economías. Esta concepción

minimalista esconde problemas básicos de conformación y otros más complejos de identidad. De conformación porque no hay acuerdo en quiénes son parte de Centroamérica. Y de identidad por la ausencia a referencias históricas y socioculturales de los vínculos centroamericanos, como un recurso para definir al istmo como algo más complejo que la suma de sus partes.

No hay una sola definición que englobe de manera homogénea la descripción realizada por las personas entrevistadas. Ni siquiera la más elemental que consiste en la lista de países que conforman a Centroamérica. Acá Belice y República Dominicana son los más excluidos, seguidos por Panamá.

La definición de Centroamérica como un listado de sus partes refleja, en el fondo, una pobre concepción de la historia y cultura común de una región que es mucho más que la suma de sus países. Esa debilidad semántica afecta las visiones más estratégicas pues esconden una ausencia de identidad regional. Entonces, si un grupo de personas de alto perfil político y social de la élite centroamericana no logra pensarse en función de su vecindario más allá de lo limítrofe, ¿cómo enfrentar los problemas que aquejan al istmo de forma coordinada?

Al ahondar sobre los elementos que “amarran” la idea de región destaca como principal y casi único el tema económico. Acá la coincidencia se basa en las interacciones regionales por medio de transacciones comerciales. El grupo de entrevistados incluso identifica la necesidad de avanzar en la unión aduanera. Otro aspecto de coincidencia es la relevancia del cambio climático, como un fenómeno pertinente a todos los países y que no distingue fronteras. No obstante, la concepción denota una afectación conjunta, sin estrategia común para hacerle frente al problema. Finalmente, también destacan los problemas comunes relacionados con la inseguridad y el narcotráfico, aunque sin una ruta clara en los marcos de acción a futuro.

El estudio revela, además, distintos mundos semánticos en torno a actores claves y sus marcos de acción. El sector privado como actor, se le relaciona directamente con las agendas económicas, productivas y financieras. Esa conexión además ocurre con otros actores de la sociedad como el sector público. El mandato de los entrevistados es claro: en el proceso de integración económica el sector privado tiene un rol central, acompañado del sector público.

En el caso de la sociedad civil se le vincula de manera importante con la agenda de derechos humanos y condiciones sociales. Se asocian directamente con aspectos como la seguridad, educación, cambio climático y derechos humanos, entre otros. Esta es una agenda que afecta a todos los países de la región por igual. El grupo de entrevistados

asigna un rol central a la sociedad civil en estos temas, pero, también en conexión con otros actores del Estado y sector privado.

El tercer sector analizado fue el político. Acá hubo conexiones relevantes entre las decisiones de política pública y los problemas internos de los países con el rol de las élites políticas y económicas. Esto pareciera indicar que los marcos de acción a futuro para la integración centroamericana recaen en los acuerdos posibles entre esas élites. Finalmente, existen múltiples “tonos” de lo que significa Centroamérica según cada país. Guatemala y El Salvador son los referentes en toda la región, pues salen mencionados de manera importante por todo el grupo de entrevistados. Belice, en cambio nunca aparece como relevante.

La mala noticia es que las instituciones de la integración no parecieran tener un rol preponderante en la gran mayoría de los países, con excepción de Belice, El Salvador y Nicaragua donde el Sica tiene un mayor peso relativo.

Bibliografía

Bird, C. S., Klein, E., & Loper, E. (n.d.). Natural Language Processing with Python.

Honnibal, M., Montani, I., Van Landeghem, S., & Boyd, A. (2020). spaCy: Industrial-strength Natural Language Processing in Python. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.1212303>

PEN. 1999. Informe Estado de la Región 1999 en Desarrollo Humano Sostenible. San José: Programa Estado de la Nación

PEN. 2014. *Agendas regionales de desafíos estratégicos del desarrollo humanos sostenible en Centroamérica*. San José: Programa Estado de la Nación

PEN. 2016. Informe Estado de la Región 2016 en Desarrollo Humano Sostenible. San José: Programa Estado de la Nación

Anexo

A1: Guía de entrevistas en profundidad a actores claves de Centroamérica

Presentación

Agradecemos mucho su disponibilidad para atenderme.

Mi nombre es INCLUIR NOMBRE DEL ENTREVISTADOR, soy consultor de la empresa Borge & Asociados que ha sido contratada por el Estado de la Región para hacer un estudio de opinión en los países de América Central.

El estudio forma parte del proceso de investigación asociado a la preparación de un nuevo Informe sobre Estado de la Región en Desarrollo Humano Sostenible, cuya publicación está prevista para el año 2020.

El estudio busca identificar temas regionales relevantes a partir de las visiones y prioridades de diversos sectores sobre Centroamérica.

Las entrevistas serán un insumo para determinar si son viables acciones conjuntas entre los países y en cuáles áreas o temas ello sería posible o se considera importante y necesario.

Esta entrevista es confidencial y con fines estrictamente académicos, lo que interesa son las ideas y no destacar quien las planteó. Para facilitar la sistematización y procesamiento de esta entrevista sería muy importante poder grabarla. ¿nos permite hacerlo?

1. Visiones e importancia de Centroamérica

1.1 En primera instancia, ¿qué entiende usted por Centroamérica?

Interesa que la persona entrevistada desarrolle sus ideas y argumentos en relación con lo que se le está preguntando. Como complemento el/la entrevistador/a puede plantear preguntas como las siguientes para que la persona entrevistada pueda desarrollar la respuesta. ¿Qué países incluye o excluye Centroamérica? ¿por qué identifica ese concepto o idea como Centroamérica?

1.2 Desde su posición o las actividades a las que se dedica, ¿qué importancia tiene para usted Centroamérica? Por favor puede explicar el porqué de su respuesta.

- Muy importante
- Algo importante
- Poco importante
- Nada importante
- No sabe/no responde

1.3 ¿Conoce del proceso de integración regional?

- Si, ¿qué sabe?
- No (pase a la pregunta 1.5)

1.4 De lo que conoce sobre la integración centroamericana, ¿qué opina usted sobre ese proceso?, ¿en cuáles temas o áreas considera usted que existe integración regional actualmente?, ¿dónde considera que no se ha logrado integración?, ¿de las áreas en que identificó que hay integración, porqué considera que si se ha logrado?

El proceso de integración regional comprende tanto la normativa (pactos, protocolos, etc.) como los órganos e instituciones del SICA y los espacios de coordinación, diálogo y consulta que existen a lo interno de la institucionalidad regional y entre ella y los gobiernos de los países miembros del Sistema.

1.5 ¿Cómo describiría usted a la Centroamérica en los próximos 20 años?, ¿qué rasgos o características tendría?, ¿en qué se parecería o sería distinta a la que tenemos hoy? Asegúrese de que la persona entrevistada:

- a) Identifique el grado de importancia que atribuye a Centroamérica y las razones por las que la región es importante (o no).
- b) Exprese alguna valoración sobre el proceso de integración regional en Centroamérica.

2. Retos y oportunidades compartidos.

2.1 Algunos piensan que en Centroamérica existen retos o problemas compartidos, dinámicas del desarrollo que trascienden las fronteras entre los países y que, en menor o mayor intensidad, afectan a todos los países. ¿En qué medida está usted de acuerdo con esta afirmación?

- De acuerdo, ¿Por qué?
- En desacuerdo, ¿Por qué? Pase a la pregunta 2.5

2.2 Pensando en su país, ¿qué retos o problemas compartidos con otros países de la región identifica? ¿por qué considera que son compartidos?

2.3 ¿Los retos o problemas que identificó los comparten todos los países? ¿con cuáles se comparte más y con cuáles menos? ¿con qué intensidad se comparten esos retos o problemas?

2.4 De los retos mencionados, ¿cuál considera que es el más importante? ¿Porqué?

2.5 ¿Considera que su país tiene oportunidades para impulsar el desarrollo que también existen en otros países de la región?

- Si
- No, ¿por qué? Pase a la sección 3.

2.6 ¿Cuáles son esas oportunidades compartidas? ¿Por qué considera que son compartidas? De las señaladas, ¿cuál considera que es la más importante? ¿Porqué?

2.7 ¿Con cuáles países comparte más su país estas oportunidades? ¿Porqué?

Asegúrese de que la persona entrevistada:

c) Identifique al menos un reto y una oportunidad.

d) Argumente en relación con la importancia de cada reto y oportunidad.

e) Que señale los países con los que su país comparte los retos y oportunidades

3. Marcos de acción

3.1 ¿Por qué considera que no se han enfrentado los retos o problemas sobre los que hemos conversado? ¿Cuáles son las principales barreras que no permiten superar estos retos o problemas?

En caso de que indique en la pregunta 2.1 que no hay retos compartidos, pregunte sobre retos que se reconozca que están presentes en algunos países de la región.

3.2 ¿Cuáles considera que son las razones por las que los países no actúan conjuntamente para aprovechar oportunidades compartidas? ¿Por qué no nos ponemos de acuerdo para ejecutar acciones regionales de las que podrían beneficiarse todos si, en la mayor parte de los casos, ninguno tiene la capacidad de aprovechar esas oportunidades actuando por separado?

3.3 ¿Cómo cree usted que se pueden superar o disminuir esas barreras para la acción regional? Favor indicar iniciativas, estrategias o acciones concretas.

3.4 Para países pequeños con economías abiertas como los centroamericanos en un contexto internacional cada vez más complejo, ¿cuáles considera que deberían ser dos áreas estratégicas en las que deberíamos estar trabajando conjuntamente a nivel regional?

Asegúrese de que la persona entrevistada:

- a) Identifique al menos dos barreras o limitaciones que impiden acciones regionales efectivas en Centroamérica.
- b) Plantee alternativas para mejorar la acción regional
- c) Identifique dos áreas estratégicas de trabajo conjunto a nivel regional

¡Muchas gracias por su tiempo!

En los próximos meses procesaremos los resultados de las entrevistas que estamos realizando en los 7 países de la región, junto con un cuestionario digital y los resultados de una consulta masiva que estamos realizando sobre este mismo tema. Esperamos compartir los resultados de este proceso con usted el próximo año.